Porównanie tłumaczeń Wyjścia 32:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ale Mojżesz zaczął łagodzić oblicze\* JAHWE, swego Boga – i powiedział: Dlaczego, JAHWE, płonie Twój gniew przeciw Twojemu ludowi, który wyprowadziłeś z ziemi egipskiej wielką siłą i mocną ręką?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) łagodzić oblicze, וַיְחַל מֹׁשֶה אֶת־ּפְנֵי : idiom: uśmierzać gniew. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>40 14:13-19</x> [↑](#footnote-ref-3)